

LA MEMORIA DEL RECUERDO:
EL CONTRASTE DEL PRETÉRITO IMPERFECTO
E INDEFINIDO EN LA EXPERIENCIA
DE RAFAEL ALBERTI PARA EL AULA DE ELE

*The Memory of Remembrance:
The Contrast between the Imperfect and Preterite Tense
in Rafael Alberti's Experience for the ELE Classroom*

MIGUEL SOLER GALLO
Universidad de Salamanca
miguel.soler@usal.es
0000-0003-3361-4845

RESUMEN

El presente trabajo aborda ciertos aspectos del contraste entre el pretérito imperfecto e indefinido de indicativo en el contexto de la enseñanza del español como lengua extranjera (ELE). Se utiliza el poema «Canción 8» de Rafael Alberti (1902-1999), insigne figura de la Generación del 27, para ilustrar algunos valores de ambos tiempos verbales y, asimismo, se incluye una propuesta de tres actividades que pretende mostrar cómo la literatura puede ser una herramienta eficaz para la enseñanza de la lengua de forma significativa. Este enfoque fomenta una comprensión contextualizada de los usos verbales y favorece el desarrollo de la competencia comunicativa y cultural del alumnado de ELE.

Palabras clave: gramática; literatura; enseñanza del español; recurso didáctico; Rafael Alberti.

ABSTRACT

This paper addresses certain aspects of the contrast between the imperfect and preterite indicative tenses in the context of teaching Spanish as a foreign language (SFL). The poem «Canción 8» by Rafael Alberti (1902–1999), a prominent figure of the Generation of '27,

is used to illustrate certain values of both verb tenses. Additionally, a proposal of three activities is included, aiming to demonstrate how literature can be an effective tool for meaningful language teaching. This approach promotes a contextualized understanding of verbal uses and supports the development of communicative and cultural competence in ELE students.

Keywords: grammar; literature; Spanish teaching; teaching resource; Rafael Alberti.

1. INTRODUCCIÓN

EL CONTRASTE entre el pretérito imperfecto y el pretérito indefinido representa una cuestión clave en el proceso de enseñanza del español como lengua extranjera. Estos tiempos verbales del modo indicativo, aunque ambos refieren al pasado, cumplen funciones comunicativas distintas. El imperfecto se asocia con la descripción, la habitualidad y la acción en desarrollo, mientras que el indefinido señala acciones puntuales, completas o cerradas en el tiempo. La dificultad puede radicar, en ocasiones, en que muchas lenguas no distinguen estos matices. Por ello, su enseñanza requiere estrategias didácticas claras y contextualizadas. Comprender su uso adecuado mejora significativamente la competencia comunicativa del estudiante. En este trabajo se mencionan algunos aspectos del contraste entre estos tiempos del pasado, con especial atención a la visión aportada por García Santos (2006), para poder apreciar estas particularidades de la lengua en el poema «Canción 8» de Rafael Alberti (1902-1999) y ofrecer una propuesta de tres actividades dedicadas al alumnado de español como lengua extranjera de nivel intermedio-avanzado, así como a docentes que puedan estar interesados en llevarlas a la práctica.

1.1. EL PRETÉRITO IMPERFECTO Y EL INDEFINIDO: ASPECTOS CONTEXTUALES Y USOS

Según la *Nueva gramática de la lengua española* (NGLE 2025: § 23.9-23.13), basándose en una posición intermedia entre tiempo y aspecto, el pretérito imperfecto se define mediante dos rasgos fundamentales. El primero es el hecho de que describe situaciones en curso, sin especificar cualquier información relativa a los límites. El segundo alude a su naturaleza déictica y afecta al hecho de que puede vincularse su denotación temporal con otra situación pasada. Dicha situación puede expresarse, por ejemplo, con el indefinido o bien mediante un adjunto temporal. Por su parte, el pretérito indefinido se emplea para referirse a eventos generalmente delimitados en el tiempo, señalando su comienzo, su final o ambos.

En el ámbito de la enseñanza de ELE, destacan diversos estudios que han examinado la diferenciación entre el pretérito imperfecto y el pretérito indefinido, entre ellos los trabajos de Borrego Nieto (2013), Castañeda Castro y Alonso Raya

(2009), Gutiérrez Araus (2004), Llopis García, Real Espinosa y Ruiz Campillo (2012), Macías Barrés (2016) y Matte Bon (1995). Como concluye Álvarez García (2022), esta distinción se analiza principalmente desde una perspectiva aspectual, aunque algunos enfoques incorporan una dimensión espacial, representada por conceptos como «fuera» y «dentro». Si bien la mayoría de los estudios se centran en esta línea, algunos plantean también una oposición temporal, a veces combinada con una interpretación espacial. Entre las teorías, sobresale la visión de Matte Bon (1995), quien aporta una interpretación discursiva que puede resumirse en la idea de que el uso del pretérito imperfecto se relaciona con la introducción o referencia a un contexto, es decir, a un marco narrativo o situacional donde se inscriben los hechos. Por su parte, el pretérito indefinido se vincula con la transmisión de información específica, concreta y delimitada en el tiempo dentro de ese mismo contexto.

García Santos (2006) explica los usos del pretérito imperfecto y del indefinido en una serie de apartados y establece símbolos que ayudan a su interiorización con vistas a lograr un aprendizaje eficaz. A continuación, se expone de forma resumida esta clasificación con unos ejemplos relacionados con la vida de Rafael Alberti, que pueden ser empleados en la explicación de estos usos, si se utilizan las actividades propuestas: 1. Acción repetida o habitual en el pasado (imperfecto (↓↓↓)): *Alberti pintaba (↓↓↓) desde niño*; 2. Acción puntual (indefinido (↓)): *Alberti ganó (↓) el Premio Nacional de Literatura en 1925 con Marinero en tierra*; 3. Acción repetida, pero un número concreto de veces (indefinido (↓)): *Alberti asistía (↓↓↓) a reuniones literarias; por lo menos cinco veces participó (↓) en debates públicos sobre poesía*; 4. Acción pasada que dura en el tiempo y suceden cosas (imperfecto (→)): *Cuando Alberti acudía (→) a tertulias, se acercaban (↓↓↓) artistas para hablar de literatura y pintura*; 5. Descripción (imperfecto (O)): *El mar de El Puerto de Santa María tenía (O) un azul profundo y sereno*; 6. Narración: hecho puntual (indefinido (↓)) / hecho repetido (↓↓↓): *Alberti solía (↓↓↓) inspirarse en los paisajes de su infancia en El Puerto de Santa María y por eso escribió (↓) Marinero en tierra*; 7. Futuro en relación con un pasado (imperfecto (→)); también condicional: *Alberti dijo que sus recuerdos del mar vivían (→)/vivirían para siempre en sus versos*; 8. Copresente en el pasado, esto es, una forma pasada y otra simultánea a ella en el pasado (imperfecto (←→)): *Alberti no dejó de escribir (↓) porque el recuerdo le llevaba (←→) al mar*; 9. Acción comenzada, pero no terminada en el pasado (imperfecto (→...)): *Alberti no olvidó (↓) su infancia porque recordaba (→...) su pueblo con afecto* o terminada (indefinido (→)): *Alberti empezó (↓) a colaborar en varias revistas, pero interrumpió (→) su actividad en España por la Guerra Civil*; 10. Narración y comienzo de un relato tradicional o de cualquier índole (imperfecto o indefinido) (*Era /Fue una mañana tranquila y fresca de mayo. Alberti caminaba despacio por el paseo marítimo*); 11. Imperfecto de cortesía (aparte del condicional e incluso el imperfecto de

subjuntivo). Para este trabajo, se van a destacar algunos usos del imperfecto y del indefinido, según la exposición de García Santos, que permitirán aplicar este conocimiento a los ejercicios diseñados a partir del poema de Alberti.

2. ESPAÑA EN LA MEMORIA, POR RAFAEL ALBERTI

El poema «Canción 8», pertenece a *Baladas y canciones del Paraná*, libro publicado por Rafael Alberti en Buenos Aires hacia 1953, inmediatamente después de haberlo escrito. Consta de quince versos octosílabos; los impares, a partir del quinto, repiten un ritmo asonantado en á-a que se inicia en el segundo verso:

Hoy las nubes me trajeron,
volando, el mapa de España.
¡Qué pequeño sobre el río,
y qué grande sobre el pasto
la sombra que proyectaba!
Se le llenó de caballos
la sombra que proyectaba.
Yo, a caballo, por su sombra
busqué mi pueblo y mi casa.
Entré en el patio que un día
fuera una fuente con agua.
Aunque no estaba la fuente,
la fuente siempre sonaba.
Y el agua que no corría
volvió para darme agua.
(Alberti 1988: 687-688)

Respecto al contexto del libro, pertenece a la primera sección, titulada «Baladas y canciones de la Quinta del Mayor Loco», que el autor escribió en la casa o quinta que le prestó un amigo argentino, según refiere en sus memorias:

La casa se llamaba la Quinta del Mayor. El mayor había sido un militar enloquecido, que desapareció un día, dejando dentro a su mujer, tapiando a cal y canto la puerta. Entré. La casa estaba a oscuras y olía mucho a humedad. Me asomé al balcón. Un río grande cinchaba el campo, y otro, pequeño y hondo que iba a prenderse en él, lo rajaba largamente, dejándole una parte entre dos aguas, dando lugar así a una de esas innumerables islas que el Paraná, millonario de brazos y cabellos, apresa en su camino. [...] Ante la inmensa banda azul del Paraná y los bañados de vacas y caballos solitarios me fue dictando el viento, durante varios otoños y veranos, mis *Baladas y canciones*, creo que mi penúltimo libro de poemas escrito en Argentina. En él, entrelazada a mis nuevas raíces americanas, la presencia de mis largas angustias españolas está más viva y clara que en ningún otro (Alberti 1987: 123).

El tema que se aborda es el exilio, episodio que, como Alberti, vivieron muchas personas durante y después de la guerra civil española (1936-1939). Tras la contienda, el poeta se refugió en Francia (París), luego vivió en Argentina (Córdoba y Buenos Aires), Uruguay (Punta del Este) e Italia (Roma), antes de regresar a España en 1977. Cuando Rafael Alberti escribe esta «Canción 8», cumple ya trece años de exilio argentino. Él y su mujer, la escritora María Teresa León (1903-1988), han sido padres de una niña, Aitana (1941), y están aclimatados en el país que los acoge. En este tiempo, en Alberti, que es un poeta político y civil desde finales de los años veinte, ha desaparecido –al menos por el momento– el matiz político, lo que provoca que el texto se descontextualice y pueda ser leído de una manera menos limitada. Así es cómo vuelve España y, dentro de España, el sur.

Existe un detalle de ese fragmento de *La arboleda perdida* antes citado que ayuda a comprender de dónde surge una canción como esta. Alberti apunta en él que esas baladas y canciones «se las dictó el viento», el viento que soplaba en torno a la Quinta del Mayor Loco. Eso aclara el inicio de la canción: «Hoy las nubes me trajeron, / volando, el mapa de España». Puede imaginarse al personaje de este poema, Alberti, en un día de viento, frente al río Paraná, sentado en el jardín de la Quinta del Mayor Loco mirando el cielo y soñando despierto. Observa entonces las nubes y busca semejanzas plásticas. De pronto, en la silueta de una nube descubre el mapa de España, y estalla ante sus ojos el contraste: «¡Qué pequeño sobre el río, / y qué grande sobre el pasto / la sombra que proyectaba!». Es una cuestión de proporciones, de distancias. Y Alberti, que pinta y dibuja desde muy joven, lo plasma en el texto: esa nube le parece muy pequeña, vista desde el suelo, en comparación con el gran Paraná, cuyo nombre, en guaraní, significa ‘parecido al mar’; pero la sombra que proyecta sobre el verde es grande, es la sombra de treinta y ocho años de vivencias que ahora son recuerdos.

A partir del sexto verso, el poeta cambia el ritmo de su canción, y lo hace a galope: «Se le llenó de caballos / la sombra que proyectaba. / Yo, a caballo, por su sombra / busqué mi pueblo y mi casa». Es natural: los ojos que miran ese mapa buscan el principio de la vida, los primeros recuerdos, es decir, el pueblo natal, la casa de los padres.

El último tramo del poema, desde los versos 10 al 15, supone otro refuerzo rítmico, este ya, extremo. El círculo de la búsqueda se va cerrando, como cuando descubrimos dentro de una muñeca rusa otra muñeca, y dentro de esta, otra más y otra. Del pueblo se ha pasado a la casa; de la casa, al patio; del patio, a la fuente; de la fuente, al agua... Pero todo eso era tan solo una operación mental cuyo fin convence: hay una lógica distinta a la de lo real; la del recuerdo. Y es que la fuerza y la intensidad del recuerdo son tales que gozan del poder de alimentar al ser humano:

Esta sed –se continúa con el libro III de sus memorias, cuando se refiere al final de la canción– me llevaba a los lejanísimos días andaluces en que mi madre me daba a conocer las yerbas silvestres, las flores, los árboles y los pájaros (Alberti 1987: 124).

La magia de la poesía permite este hecho. Alberti fue capaz de hacer creer que pueden dibujarse los sueños en la piel algodonosa de una nube. Mediante este ejercicio, conduce al lector hasta su infancia en El Puerto de Santa María, provincia de Cádiz, donde muchos años después y, en la última estación de su vida, tal vez soñó de nuevo, quién sabe si con el mapa inmenso de su exilio argentino.

3. PROPUESTA DE TRES ACTIVIDADES

En el *Plan Curricular del Instituto Cervantes (PCIC)*, se contempla el tratamiento de los dos tiempos verbales seleccionados entre los niveles B1 y B2. No obstante, la propuesta de tres actividades que se presenta se ha pensado para el nivel B2, debido a la complejidad del lenguaje literario y, en especial, del poético. Esta elección responde también a que, en este estadio del aprendizaje, el alumnado cuenta con una base gramatical consolidada en relación con el sistema verbal del pasado, lo que permite avanzar hacia un uso más contextualizado y flexible.

Como primera actividad, y de acuerdo con el sistema de símbolos expuesto por García Santos (2006) para explicar y asimilar los usos del pretérito imperfecto y del indefinido, se plantea completar los huecos con la forma verbal adecuada según los símbolos indicados en cada caso. Cabe señalar que, previamente, se deben haber repasado los usos y explicado este recurso didáctico, por lo que el ejercicio puede servir como consolidación gramatical a partir de un texto poético de un autor destacado de la Generación del 27. De este modo, además de la práctica gramatical, se incorpora también un componente cultural mediante un poema que aborda el exilio del autor tras el final de la Guerra Civil, experiencia personal que puede simbolizar los sentimientos de una colectividad que ha podido vivir una situación similar. El texto quedaría de la siguiente forma:

Hoy¹ las nubes (traer, a mí, ellas) _____ (↓),
volando, el mapa de España.

¹ En un contexto de enseñanza de ELE, puede crear cierta confusión que el marcador temporal «hoy» acompañe al pretérito indefinido, en concreto en niveles iniciales o al principio de un B1; por otra parte, aunque en algunas variedades del español es posible encontrar el indefinido en lugar del pretérito perfecto compuesto, que es el tiempo al que suele asociarse el citado marcador para presentar acciones pasadas con relevancia en el presente o que ocurrieron en un pasado indeterminado aún no terminado, el motivo de su aparición en este texto es de carácter enfático, con la idea de señalar el sentido excepcional o inesperado del evento.

¡Qué pequeño sobre el río,
y qué grande sobre el pasto
la sombra que (proyectar, ella) _____ (O)!
(Llenarse, a ella) _____ (↓) de caballos
la sombra que (proyectar, ella) _____ (O).
Yo, a caballo, por su sombra
(Buscar, yo) _____ (↓) mi pueblo y mi casa.
(Entrar, yo) _____ (↓) en el patio que un día
fuera² una fuente con agua.
Aunque no (estar, ella) _____ (O) la fuente,
la fuente siempre (sonar, ella) _____ (↓↓↓).
Y el agua que no (correr, ella) _____ (O)
(volver, ella) _____ (↓) para darme agua.

Al finalizar, se lee el poema y se escribe un breve resumen (4-5 frases) con palabras propias. Luego, en parejas o grupos pequeños, se comparte y se ofrece una explicación en torno al sentido del poema y a los sentimientos del poeta. Se recomienda usar vocabulario y expresiones para describir emociones.

Como segunda actividad, se propone la dinámica «Nubes que traen recuerdos». Se pide al alumnado que, como se expresa en el texto, imagine una nube que viaja por el cielo y muestra el mapa de su país o el de un lugar que evoca cosas positivas. Después se requiere que esa nube imaginaria se dibuje y lo que puede contener en su interior: una ciudad, una casa, un paisaje, personas o símbolos que representan elementos biográficos. A continuación, se escribe un pequeño texto, que puede ser poético o en prosa, en el que se describa esta visión imaginada y los recuerdos, emociones o imágenes que se han despertado con esta evocación. Este ejercicio puede acompañarse de una música suave inspiradora. Finalmente, se comparte el dibujo y la historia con el resto de la clase y se descubre qué traen las nubes de cada lugar del mundo.

Para terminar, se incluye una actividad de cierre para trabajar la comunicación oral en el aula, basada en las rutinas de pensamiento desarrolladas por el *Project Zero* de la Universidad de Harvard, las cuales han sido valoradas positivamente porque ayudan a fomentar el análisis y establecer conexiones personales con los textos literarios. Como indica Fernández-Ulloa (2025), estas rutinas de pensa-

² La forma en *-ra* del pretérito imperfecto de subjuntivo ha sido empleada, y aún lo es, con valor de pluscuamperfecto de indicativo, sobre todo en textos literarios con intención arcaizante o entre determinados hablantes. Del mismo modo, en ciertos registros —como el periodístico— puede usarse con valor de pretérito indefinido, aunque su uso no se considera adecuado (Borrego Nieto & Gómez Asencio & Prieto 1986). En el caso de esta propuesta, si generase alguna confusión, puede adaptarse este rasgo en el texto, o también puede servir para explicar en el aula este uso.

miento facilitan la identificación de temas relevantes y la reflexión socioemocional en el alumnado y también promueven la empatía y una comprensión más amplia de experiencias ajenas, incluso cuando no se han vivido directamente. Del mismo modo, se fomenta, desde la introspección personal, el análisis colectivo con vistas a favorecer el respeto por la diversidad de experiencias. En primer lugar, se emplea una rutina de pensamiento de toma de perspectiva: «Igual, diferente, conecta, participa» (*Project Zero*). Se ayuda a desarrollar la empatía y la construcción de puentes. Igualmente, el alumnado adquiere la capacidad de mirar más allá de su propia perspectiva para que pueda considerar las experiencias, pensamientos y sentimientos de los demás. Puede hacerse en pequeños grupos. Las preguntas que se formularían son las siguientes:

- (1) Igual –¿De qué forma Alberti y tú sois parecidos?
- (2) Diferente –¿De qué forma sois diferentes?
- (3) Conecta –¿Qué conexiones puedes hacer entre la historia de Alberti y tu propio entorno o con otras personas cercanas o que conozcas?
- (4) Participa –¿Qué te gustaría preguntar, decir o hacer con la persona en cuestión, si tuvieras la oportunidad? ¿Qué te ha enseñado el poema?

En segundo lugar, puede emplearse la rutina de «los 3 por qué» (*Project Zero*), que forma parte también de la toma de perspectiva. Se fomenta la importancia de una situación, tópico o asunto según la conexión global, local y personal. Se le pregunta al alumnado: ¿Por qué podría importarme este asunto? ¿Por qué podría importarles a las personas que me rodean [familia, amigos, ciudad, nación]? ¿Por qué podría importarle al mundo? El propósito es incrementar la motivación intrínseca, clave para el aprendizaje profundo, ya que, cuando un hecho se considera importante, se aumenta el interés por aprender. La importancia no es algo fijo; es el alumnado el que reconoce y concede si algo es importante o no, y en qué grado. Esta rutina lleva a tres ámbitos: personal, local y global y, a la vez que alienta a desarrollar una motivación intrínseca para investigar un tema, al descubrir su importancia en varios contextos, ayuda a establecer conexiones locales-globales (Soler Gallo & Fernández-Ulloa 2023). Como actividad posterior, pueden escribirse o sintetizarse algunas de las respuestas en hojas o cartulina de colores y colocarlas en un mural en el aula³.

³ El tema del exilio, abordado mediante rutinas de pensamiento, ha sido tratado con más profundidad en relación con el poeta Luis Cernuda, compañero de la Generación del 27 de Alberti, en el estudio realizado por Soler Gallo & Fernández-Ulloa (2025).

4. CONCLUSIONES

Se ha tratado de exponer una manera de abordar ciertos elementos vinculados con la diferencia entre el pretérito indefinido y el imperfecto, siguiendo el enfoque propuesto por García Santos (2006). A través del poema de Rafael Alberti, el alumnado puede observar cómo ambos tiempos expresan distintos valores y matices expresivos. Las actividades combinan la reflexión lingüística con la exploración emocional, cultural y el pensamiento crítico. Así, se fomenta un aprendizaje contextualizado y significativo. En definitiva, se potencia una comprensión más profunda de los usos verbales en situaciones reales y simbólicas.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS⁴

- ALBERTI, Rafael (1987): *La arboleda perdida: Libros III y IV de memorias*, Barcelona, Seix Barral.
- ALBERTI, Rafael (1988): *Obras Completas, Poesía 1939-1963*, t. II, ed. de Luis García Montero, Madrid, Aguilar.
- ÁLVAREZ GARCÍA, Belén (2022): «¿Cómo explicar el perfecto, el imperfecto y el indefinido en Alemania (B2)?», en *El español por el mundo* 4 (1), 49-72. <https://doi.org/10.59612/epm.vi4.6>
- BORREGO NIETO, Julio (dir.) (2013): *Gramática de referencia para la enseñanza de español. La combinación de oraciones*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca.
- BORREGO NIETO, Julio & GÓMEZ ASENCIO, José J. & PRIETO, Emilio (1986): *El subjuntivo: valores y usos*, Madrid, SGEL-Educación.
- CASTAÑEDA CASTRO, Alejandro & ALONSO RAYA, Rosario (2009): «La percepción de la gramática. Aportaciones de la lingüística cognitiva y la pragmática a la enseñanza de español/LE», en *MarcoELE* 8. https://marcoele.com/descargas/8/castanedaalonso_percepciongramatica.pdf
- FERNÁNDEZ-ULLOA, Teresa (2025): «La violencia de género y la individualidad en los cuentos «Regina» y «La señorita Julia»: rutinas de pensamiento e inteligencia artificial en la clase de español», en *Verbeia* 10, 42-69. <https://journals.ucjc.edu/VREF/article/view/4923>
- GARCÍA SANTOS, Juan Felipe (2006): *Sintaxis del español. Nivel de perfeccionamiento*, Madrid, Santillana / Universidad de Salamanca.
- GUTIÉRREZ ARAUS, María Luz (2004): *Problemas fundamentales de la gramática del español como L2*, Madrid, Arco/Libros.
- INSTITUTO CERVANTES: véase *PCIC* (1997-2025).

⁴ Todas las consultas en línea se han llevado a cabo a lo largo de los meses de junio y julio de 2025.

- LLOPIS-GARCÍA, Reyes & REAL ESPINOSA, Juan Manuel & RUIZ CAMPILLO, José Plácido (2012): *Qué gramática enseñar, qué gramática aprender*, Madrid, Edinumen.
- MACÍAS BARRÉS, David (2016): «Los tiempos verbales: una cuestión de tiempo y espacio», *MarcoELE: Cuestiones de gramática para especialistas no nativos* 22, 72-88. <https://univ-lyon3.hal.science/hal-01395527v2/document>
- MATTE BON, Francisco (1995): *Gramática comunicativa del español* (t. 1: *De la lengua a la idea*; t. 2: *De la idea a la lengua*), Madrid, Edelsa.
- NGLE: véase RAE & ASALE 2025.
- PCIC: *Plan curricular del Instituto Cervantes: Niveles de referencia para el español (1997-2025)*, Madrid, IC. [en línea]. https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/
- PROJECT ZERO (s.f.): *PZ's Thinking Routines Toolbox*. Harvard Graduate School of Education. <https://pz.harvard.edu/thinking-routines> [Consulta: 22/07/2025].
- RAE & ASALE (2025): *Nueva gramática de la lengua española*, Barcelona, Planeta: Espasa, 2.^a edición (revisada y ampliada).
- SOLER GALLO, Miguel & FERNÁNDEZ-ULLOA, Teresa (2023): «Los Objetivos de Desarrollo Sostenible 4 y 5 en la clase de lengua española y literatura: educación equitativa e igualdad de género», en Teresa Fernández-Ulloa & Miguel Soler Gallo (eds.), *Experiencias prácticas en didáctica del español como primera y segunda lengua. Competencia global, Objetivos de Desarrollo Sostenible y World-Readiness Standards*, Berlín, Peter Lang, 47-65.
- SOLER GALLO, Miguel & FERNÁNDEZ-ULLOA, Teresa (2025): «Competencia global, poesía y exilio: Luis Cernuda o del sentimiento individual al colectivo», en *El Guiniguada* 34, 14-32. <https://doi.org/10.20420/ElGuiniguada.2025.796>